List Jakuba

Rozdział 2

**2:1**

G80
N-VPM
Ἀδελφοί
Adelfoi
–

G1473
P-1GS
μου,
mu,
–

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4382
N-DPF
προσωπολημψίαις
prosopolempsiais
–

G2192
V-PAM-2P
ἔχετε
echete
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4102
N-ASF
πίστιν
pistin
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2962
N-GSM
Κυρίου
Kyriu
–

G1473
P-1GP
ἡμῶν
hemon
–

G2424
N-GSM
Ἰησοῦ
Iesu
–

G5547
N-GSM
Χριστοῦ
Christu
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1391
N-GSF
δόξης.
dokses.
–

**2:2**

G1437
COND
ἐὰν
ean
–

G1063
CONJ
γὰρ
gar
–

G1525
V-2AAS-3S
εἰσέλθῃ
eiselthe
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G4864
N-ASF
συναγωγὴν
synagogen
–

G4771
P-2GP
ὑμῶν
hymon
–

G435
N-NSM
ἀνὴρ
aner
–

G5554
A-NSM
χρυσοδακτύλιος
chrysodaktylios
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2066
N-DSF
ἐσθῆτι
estheti
–

G2986
A-DSF
λαμπρᾷ,
lampra,
–

G1525
V-2AAS-3S
εἰσέλθῃ
eiselthe
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4434
A-NSM
πτωχὸς
ptochos
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4508
A-DSF
ῥυπαρᾷ
rypara
–

G2066
N-DSF
ἐσθῆτι,
estheti,
–

**2:3**

G1914
V-AAS-2P
ἐπιβλέψητε
epiblepsete
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G5409
V-PAP-ASM
φοροῦντα
forunta
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2066
N-ASF
ἐσθῆτα
estheta
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2986
A-ASF
λαμπρὰν
lampran
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-2AAS-2P
εἴπητε
eipete
–

G4771
P-2NS
Σὺ
Sy
–

G2521
V-PNM-2S
κάθου
kathu
–

G5602
ADV
ὧδε
hode
–

G2573
ADV
καλῶς,
kalos,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G4434
A-DSM
πτωχῷ
ptocho
–

G3004
V-2AAS-2P
εἴπητε
eipete
–

G4771
P-2NS
Σὺ
Sy
–

G2476
V-2AAM-2S
στῆθι
stethi
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G2228
PRT
ἢ
e
–

G2521
V-PNM-2S
κάθου
kathu
–

G5259
PREP
ὑπὸ
hypo
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G5286
N-ASN
ὑποπόδιόν
hypopodion
–

G1473
P-1GS
μου,
mu,
–

**2:4**

G3756
PRT-N
οὐ
u
–

G1252
V-API-2P
διεκρίθητε
diekrithete
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1438
F-2DPM
ἑαυτοῖς
heautois
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1096
V-2ADI-2P
ἐγένεσθε
egenesthe
–

G2923
N-NPM
κριταὶ
kritai
–

G1261
N-GPM
διαλογισμῶν
dialogismon
–

G4190
A-GPM
πονηρῶν;
poneron;
–

**2:5**

G191
V-AAM-2P
Ἀκούσατε,
Akusate,
–

G80
N-VPM
ἀδελφοί
adelfoi
–

G1473
P-1GS
μου
mu
–

G27
A-VPM
ἀγαπητοί.
agapetoi.
–

G3756
PRT-N
οὐχ
uch
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
Θεὸς
Theos
–

G1586
V-AMI-3S
ἐξελέξατο
ekseleksato
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G4434
A-APM
πτωχοὺς
ptochus
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2889
N-DSM
κόσμῳ
kosmo
–

G4145
A-APM
πλουσίους
plusius
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4102
N-DSF
πίστει
pistei
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2818
N-APM
κληρονόμους
kleronomus
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G932
N-GSF
βασιλείας
basileias
–

G3739
R-GSF
ἧς
hes
–

G1861
V-ADI-3S
ἐπηγγείλατο
epengeilato
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G25
V-PAP-DPM
ἀγαπῶσιν
agaposin
–

G846
P-ASM
αὐτόν;
auton;
–

**2:6**

G4771
P-2NP
ὑμεῖς
hymeis
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G818
V-AAI-2P
ἠτιμάσατε
etimasate
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G4434
A-ASM
πτωχόν.
ptochon.
–

G3756
PRT-N
οὐχ
uch
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G4145
A-NPM
πλούσιοι
plusioi
–

G2616
V-PAI-3P
καταδυναστεύουσιν
katadynasteuusin
–

G4771
P-2GP
ὑμῶν,
hymon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G846
P-NPM
αὐτοὶ
autoi
–

G1670
V-PAI-3P
ἕλκουσιν
helkusin
–

G4771
P-2AP
ὑμᾶς
hymas
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G2922
N-APN
κριτήρια;
kriteria;
–

**2:7**

G3756
PRT-N
οὐκ
uk
–

G846
P-NPM
αὐτοὶ
autoi
–

G987
V-PAI-3P
βλασφημοῦσιν
blasfemusin
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G2570
A-ASN
καλὸν
kalon
–

G3686
N-ASN
ὄνομα
onoma
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G1941
V-APP-ASN
ἐπικληθὲν
epiklethen
–

G1909
PREP
ἐφ’
ef’
–

G4771
P-2AP
ὑμᾶς;
hymas;
–

**2:8**

G1487
COND
εἰ
ei
–

G3305
CONJ
μέντοι
mentoi
–

G3551
N-ASM
νόμον
nomon
–

G5055
V-PAI-2P
τελεῖτε
teleite
–

G937
A-ASM
βασιλικὸν
basilikon
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1124
N-ASF
γραφήν,
grafen,
–

G25
V-FAI-2S
Ἀγαπήσεις
Agapeseis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G4139
ADV
πλησίον
plesion
–

G4771
P-2GS
σου
su
–

G5613
ADV
ὡς
hos
–

G4572
F-2ASM
σεαυτόν
seauton
–

G2573
ADV
καλῶς
kalos
–

G4160
V-PAI-2P
ποιεῖτε·
poieite;
–

**2:9**

G1487
COND
εἰ
ei
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G4380
V-PAI-2P
προσωπολημπτεῖτε,
prosopolempteite,
–

G266
N-ASF
ἁμαρτίαν
hamartian
–

G2038
V-PNI-2P
ἐργάζεσθε,
ergadzesthe,
–

G1651
V-PPP-NPM
ἐλεγχόμενοι
elenchomenoi
–

G5259
PREP
ὑπὸ
hypo
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3551
N-GSM
νόμου
nomu
–

G5613
ADV
ὡς
hos
–

G3848
N-NPM
παραβάται.
parabatai.
–

**2:10**

G3748
R-NSM
ὅστις
hostis
–

G1063
CONJ
γὰρ
gar
–

G3650
A-ASM
ὅλον
holon
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3551
N-ASM
νόμον
nomon
–

G5083
V-AAS-3S
τηρήσῃ,
terese,
–

G4417
V-AAS-3S
πταίσῃ
ptaise
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1520
A-DSM
ἑνί,
heni,
–

G1096
V-2RAI-3S
γέγονεν
gegonen
–

G3956
A-GPM
πάντων
panton
–

G1777
A-NSM
ἔνοχος.
enochos.
–

**2:11**

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G1063
CONJ
γὰρ
gar
–

G3004
V-2AAP-NSM
εἰπών,
eipon,
–

G3361
PRT-N
Μὴ
Me
–

G3431
V-AAS-2S
μοιχεύσῃς
moicheuses
–

G3004
V-2AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G2532
CONJ
καί·
kai;
–

G3361
PRT-N
Μὴ
Me
–

G5407
V-AAS-2S
φονεύσῃς
foneuses
–

G1487
COND
εἰ
ei
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G3756
PRT-N
οὐ
u
–

G3431
V-PAI-2S
μοιχεύεις,
moicheueis,
–

G5407
V-PAI-2S
φονεύεις
foneueis
–

G1161
CONJ
δέ,
de,
–

G1096
V-2RAI-2S
γέγονας
gegonas
–

G3848
N-NSM
παραβάτης
parabates
–

G3551
N-GSM
νόμου.
nomu.
–

**2:12**

G3779
ADV
οὕτως
hutos
–

G2980
V-PAM-2P
λαλεῖτε
laleite
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3779
ADV
οὕτως
hutos
–

G4160
V-PAM-2P
ποιεῖτε
poieite
–

G5613
ADV
ὡς
hos
–

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G3551
N-GSM
νόμου
nomu
–

G1657
N-GSF
ἐλευθερίας
eleutherias
–

G3195
V-PAP-NPM
μέλλοντες
mellontes
–

G2919
V-PPN
κρίνεσθαι.
krinesthai.
–

**2:13**

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1063
CONJ
γὰρ
gar
–

G2920
N-NSF
κρίσις
krisis
–

G448
A-NSF
ἀνέλεος
aneleos
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G4160
V-AAP-DSM
ποιήσαντι
poiesanti
–

G1656
N-ASN
ἔλεος·
eleos;
–

G2620
V-PNI-3S
κατακαυχᾶται
katakauchatai
–

G1656
N-ASN
ἔλεος
eleos
–

G2920
N-GSF
κρίσεως.
kriseos.
–

**2:14**

G5101
I-NSN
Τί
Ti
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G3786
N-NSN
ὄφελος,
ofelos,
–

G80
N-VPM
ἀδελφοί
adelfoi
–

G1473
P-1GS
μου,
mu,
–

G1437
COND
ἐὰν
ean
–

G4102
N-ASF
πίστιν
pistin
–

G3004
V-PAS-3S
λέγῃ
lege
–

G5100
X-NSM
τις
tis
–

G2192
V-PAN
ἔχειν
echein
–

G2041
N-APN
ἔργα
erga
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G2192
V-PAS-3S
ἔχῃ;
eche;
–

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G1410
V-PNI-3S
δύναται
dynatai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G4102
N-NSF
πίστις
pistis
–

G4982
V-AAN
σῶσαι
sosai
–

G846
P-ASM
αὐτόν;
auton;
–

**2:15**

G1437
COND
ἐὰν
ean
–

G80
N-NSM
ἀδελφὸς
adelfos
–

G2228
PRT
ἢ
e
–

G79
N-NSF
ἀδελφὴ
adelfe
–

G1131
A-NPM
γυμνοὶ
gymnoi
–

G5225
V-PAS-3P
ὑπάρχωσιν
hyparchosin
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3007
V-PPP-NPM
λειπόμενοι
leipomenoi
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2184
A-GSF
ἐφημέρου
efemeru
–

G5160
N-GSF
τροφῆς,
trofes,
–

**2:16**

G3004
V-2AAS-3S
εἴπῃ
eipe
–

G1161
CONJ
δέ
de
–

G5100
X-NSM
τις
tis
–

G846
P-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G4771
P-2GP
ὑμῶν
hymon
–

G5217
V-PAM-2P
Ὑπάγετε
Hypagete
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1515
N-DSF
εἰρήνῃ,
eirene,
–

G2328
V-PEM-2P
θερμαίνεσθε
thermainesthe
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5526
V-PPM-2P
χορτάζεσθε,
chortadzesthe,
–

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G1325
V-2AAS-2P
δῶτε
dote
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G846
P-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G2006
A-APN
ἐπιτήδεια
epitedeia
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4983
N-GSN
σώματος,
somatos,
–

G5101
I-NSN
τί
ti
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G3786
N-NSN
ὄφελος;
ofelos;
–

**2:17**

G3779
ADV
οὕτως
hutos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G4102
N-NSF
πίστις,
pistis,
–

G1437
COND
ἐὰν
ean
–

G3361
PRT-N
μὴ
me
–

G2192
V-PAS-3S
ἔχῃ
eche
–

G2041
N-APN
ἔργα,
erga,
–

G3498
A-NSF
νεκρά
nekra
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
–

G2596
PREP
καθ’
kath’
–

G1438
F-3ASF
ἑαυτήν.
heauten.
–

**2:18**

G235
CONJ
ἀλλ’
all’
–

G2046
V-FAI-3S
ἐρεῖ
erei
–

G5100
X-NSM
τις
tis
–

G4771
P-2NS
Σὺ
Sy
–

G4102
N-ASF
πίστιν
pistin
–

G2192
V-PAI-2S
ἔχεις,
echeis,
–

G2504
P-1NS-K
κἀγὼ
kago
–

G2041
N-APN
ἔργα
erga
–

G2192
V-PAI-1S
ἔχω·
echo;
–

G1166
V-AAM-2S
δεῖξόν
deikson
–

G1473
P-1DS
μοι
moi
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4102
N-ASF
πίστιν
pistin
–

G4771
P-2GS
σου
su
–

G5565
ADV
χωρὶς
choris
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G2041
N-GPN
ἔργων,
ergon,
–

G2504
P-1NS-K
κἀγώ
kago
–

G4771
P-2DS
σοι
soi
–

G1166
V-FAI-1S
δείξω
deikso
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G2041
N-GPN
ἔργων
ergon
–

G1473
P-1GS
μου
mu
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4102
N-ASF
πίστιν.
pistin.
–

**2:19**

G4771
P-2NS
σὺ
sy
–

G4100
V-PAI-2S
πιστεύεις
pisteueis
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1520
A-NSM
εἷς
heis
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
Θεός;
Theos;
–

G2573
ADV
καλῶς
kalos
–

G4160
V-PAI-2S
ποιεῖς·
poieis;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G1140
N-NPN
δαιμόνια
daimonia
–

G4100
V-PAI-3P
πιστεύουσιν
pisteuusin
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5425
V-PAI-3P
φρίσσουσιν.
frissusin.
–

**2:20**

G2309
V-PAI-2S
θέλεις
theleis
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G1097
V-2AAN
γνῶναι,
gnonai,
–

G5599
INJ
ὦ
o
–

G444
N-VSM
ἄνθρωπε
anthrope
–

G2756
A-VSM
κενέ,
kene,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G4102
N-NSF
πίστις
pistis
–

G5565
ADV
χωρὶς
choris
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G2041
N-GPN
ἔργων
ergon
–

G692
A-NSF
ἀργή
arge
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν;
estin;
–

**2:21**

G11
N-PRI
Ἀβραὰμ
Abraam
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3962
N-NSM
πατὴρ
pater
–

G1473
P-1GP
ἡμῶν
hemon
–

G3756
PRT-N
οὐκ
uk
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G2041
N-GPN
ἔργων
ergon
–

G1344
V-API-3S
ἐδικαιώθη,
edikaiothe,
–

G399
V-AAP-NSM
ἀνενέγκας
anenenkas
–

G2464
N-PRI
Ἰσαὰκ
Isaak
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G5207
N-ASM
υἱὸν;
hyion;
–

G846
P-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G2379
N-ASN
θυσιαστήριον
thysiasterion
–

**2:22**

G991
V-PAI-2S
βλέπεις
blepeis
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G4102
N-NSF
πίστις
pistis
–

G4903
V-IAI-3S
συνήργει
synergei
–

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
–

G2041
N-DPN
ἔργοις
ergois
–

G846
P-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G2041
N-GPN
ἔργων
ergon
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G4102
N-NSF
πίστις
pistis
–

G5048
V-API-3S
ἐτελειώθη,
eteleiothe,
–

**2:23**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4137
V-API-3S
ἐπληρώθη
eplerothe
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1124
N-NSF
γραφὴ
grafe
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G3004
V-PAP-NSF
λέγουσα,
legusa,
–

G4100
V-AAI-3S
Ἐπίστευσεν
Episteusen
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G11
N-PRI
Ἀβραὰμ
Abraam
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2316
N-DSM
Θεῷ,
Theo,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3049
V-API-3S
ἐλογίσθη
elogisthe
–

G846
P-DSM
αὐτῷ
auto
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G1343
N-ASF
δικαιοσύνην
dikaiosynen
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5384
A-NSM
φίλος
filos
–

G2316
N-GSM
Θεοῦ
Theu
–

G2564
V-API-3S
ἐκλήθη.
eklethe.
–

**2:24**

G3708
V-PAI-2P
ὁρᾶτε
horate
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G2041
N-GPN
ἔργων
ergon
–

G1344
V-PPI-3S
δικαιοῦται
dikaiutai
–

G444
N-NSM
ἄνθρωπος
anthropos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3756
PRT-N
οὐκ
uk
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G4102
N-GSF
πίστεως
pisteos
–

G3440
ADV
μόνον.
monon.
–

**2:25**

G3668
ADV
ὁμοίως
homoios
–

G1161
CONJ
δὲ
de
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4460
N-PRI
Ῥαὰβ
Raab
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G4204
N-NSF
πόρνη
porne
–

G3756
PRT-N
οὐκ
uk
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G2041
N-GPN
ἔργων
ergon
–

G1344
V-API-3S
ἐδικαιώθη,
edikaiothe,
–

G5264
V-ADP-NSF
ὑποδεξαμένη
hypodeksamene
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G32
N-APM
ἀγγέλους
angelus
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2087
A-DSF
ἑτέρᾳ
hetera
–

G3598
N-DSF
ὁδῷ
hodo
–

G1544
V-2AAP-NSF
ἐκβαλοῦσα;
ekbalusa;
–

**2:26**

G5618
ADV
ὥσπερ
hosper
–

G1063
CONJ
γὰρ
gar
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G4983
N-NSN
σῶμα
soma
–

G5565
ADV
χωρὶς
choris
–

G4151
N-GSN
πνεύματος
pneumatos
–

G3498
A-NSN
νεκρόν
nekron
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν,
estin,
–

G3779
ADV
οὕτως
hutos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G4102
N-NSF
πίστις
pistis
–

G5565
ADV
χωρὶς
choris
–

G2041
N-GPN
ἔργων
ergon
–

G3498
A-NSF
νεκρά
nekra
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν.
estin.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).